

货物运输条件鉴定书

Certification for Transport of Goods

危险品

样品名称及型号	锂聚合物电池 HA074J0
Name & Model	Li-Polymer Battery HA074J0
委托单位	AA Portable Power Corp.
Applicant	AA Portable Power Corp.
运输方式	空运
Transportation	Air Transport

本检测单位保证检测结果的公正性，并对委托单位的商业秘密履行保密义务；委托单位对样品的代表性和资料的真实性负责，本检测单位仅对样品负责，委托单位对检测结果的使用、引用所产生的直接或间接损失及一切法律后果，本检测单位不承担任何经济和法律责任；本《检测报告》如无PONY专用章和批准人签字或加盖公章，则无效；任何对本《检测报告》未经授权的部分或全部转载、篡改、伪造或复制行为都是违法的，将被追究民事、行政甚至刑事责任。



PONY 谱尼测试
Pony Testing International Group

www.ponytest.com

Hotline 400-819-5688

Add: 北京市海淀区苏州街49-3号
盈智大厦

上海市徐汇区桂平路680号35号
楼4层

深圳市南山区创业路中兴工业城6
栋1层

Tel: (010) 82618116

(021) 64851999

(0755) 26050909

Fax: (010) 82619629

(021) 64856403

(0755) 26068336

E-mail: pony@ponytest.com

csh@ponytest.com

sz@ponytest.com



Pony Testing International Group

货物运输条件鉴定书

Certification for Transport of Goods

样品名称	锂聚合物电池 HA074J0
Name & Model	Li-Polymer Battery HA074J0
委托单位	AA Portable Power Corp.
Applicant	AA Portable Power Corp.
公司地址	860 South 19th St. # A Richmond, CA 94804.
Address	860 South 19th St. # A Richmond, CA 94804.
样品外观及性状 Appearance & Odor	该样品为固体, 标称电压为 3.7V, 额定电容量为 12600mAh。 The sample is a solid. Nominal voltage is 3.7V, Rated capacity is 12600mAh.
货物主要危险性 Main Hazards	化学物质包含在密封电池外壳内。当电池机械破损时会产生危害。遇火会引起爆炸。 These chemicals are contained in a sealed can. Risk of exposure occurs only if the battery is mechanically or electrically abused. If in fire, battery may cause to explode.
鉴定结果(Conclusion)	
<p>1、危险性识别(Hazard identification):</p> <p>①锂当量=0.3×12.6(安培小时)=3.78 克</p> <p>②经测试证明其符合《联合国危险物品运输试验和标准手册》第 3 部分 38.3 款的所有要求。</p> <p>③经测试证明其通过 1.2m 的跌落试验。</p> <p>④电池需互相隔开以防短路, 并装放在结实的容器里。</p> <p>⑤每批货物必须附有随机文件, 文件内容包括内含锂电池、小心搬运、包装件受损时应遵循的特别程序、电话等信息。</p> <p>⑥每个包装箱外部需贴有“锂电池警示标识”。</p>	

www.ponytest.com ☎ Hotline 400-819-5688

Add: Yingzhi Building, No.49-3, Suzhou Road, Haidian District, Beijing Building 35, No.680, Guiping Road, Xuhui District, Shanghai Building 6 of Zhongxing Industry City, Chuangye Road, Nanshan District, Shenzhen

Tel: (010) 82618116 (021) 64851999 (0755) 26050909

Fax: (010) 82619629 (021) 64856403 (0755) 26068336

E-mail: pony@ponytest.com esh@ponytest.com sz@ponytest.com



Pony Testing International Group

货物运输条件鉴定书

Certification for Transport of Goods

- ⑦包装件总重超过了 10kg，不符合普通货物要求。
- ⑧禁止运输从安全角度有缺陷的锂电池。
- ① Lithium Equivalent=0.3×12.6(Ah)=3.78g
- ②Test proves that this type of battery pass the UN38.3 test.
- ③Test proves that this type of battery pass the 1.2m drop test.
- ④Batteries are separated so as to prevent short circuits and are packed in strong packaging.
- ⑤Each consignment must be accompanied with a document with an indication including packed with lithium batteries, handled with care, special procedures should be followed in the event that the package is damaged, a telephone number etc.
- ⑥Each package must be labeled with a "lithium battery handling label".
- ⑦Packages exceed 10kg gross mass, be subject to DGR.
- ⑧Lithium batteries as being defective for safety reasons are forbidden for transport.

2、建议比照办理的类项和编号(Suggestion according to DGR):

由于锂当量超标，可按危险品货物条件办理。只限货机运输。

Lithium equivalent exceeds the standard, so it belongs to dangerous goods. Cargo only.

运输专用名称：锂离子电池

Proper Shipping Name: Lithium Ion Batteries

危险类别：9

Class: 9

UN 编号：UN3480

UN No.: UN3480

www.ponytest.com Hotline 400-819-5688

Add: Yingzhi Building, No.49-3, Suzhou Road, Haidian District, Beijing
Tel: (010) 82618116
Fax: (010) 82619629
E-mail: pony@ponytest.com

Building 35, No.680, Guiping Road, Xuhui District, Shanghai
(021) 64851999
(021) 64856403
csh@ponytest.com

Building 6 of Zhongxing Industry City, Chuangye Road, Nanshan District, Shenzhen
(0755) 26050909
(0755) 26068336
sz@ponytest.com



Pony Testing International Group

货物运输条件鉴定书

Certification for Transport of Goods

3、包装要求(Packaging requirements):

包装等级 PG	客机和货机 Passenger and Cargo Aircraft		只限货机 Cargo Only	
	包装细则 Pkg Inst	特殊规定 S.P.	包装细则 Pkg Inst	特殊规定 S.P.
II	965	A88、A99、A154、A164	965	A88、A99、A154、A164

按危险品包装要求和锂电池包装要求办理。

The goods are packaged according to the packaging requirement of dangerous goods and Li Battery.

鉴定依据 Criteria	1) 《联合国危险货物运输的建议书规章范本》; 2) IATA 《危险品规则》; 3) 该物质的 UN38.3 报告; 4) 跌落试验报告。 1) <<Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods>>; 2) IATA<<Dangerous Goods Regulation>>; 3) The UN38.3 test report; 4) The drop test report.
备注 Remark	适用于空运。 Be applicable to transport by air.

批准(Technique Controller):

宋薇

批准日期(Approval Date): 2009年5月8日



Pony Testing International Group

货物运输条件鉴定书

Certification for Transport of Goods

项目 Item	鉴定结果 Conclusion
爆炸危险性 Explosive Danger	资料和成份结构显示不属于爆炸品。 The data and components structure indicate the article does not belong to explosive.
易燃危险性 Flammable Danger	不属于易燃类物质。 It does not belong to flammability substance.
氧化危险性 Oxidizing Danger	不能加速纤维素的燃烧, 不属于氧化性物质。 The screening tests indicate the article does not belong to oxidizing solid because it can not make fibrin accelerate burning rate.
毒害危险性 Toxic Danger	口服毒性小, 不属于毒性物质。 The oral toxicity is low, so it does not belong to toxic article.
放射危险性 Radioactive Danger	资料显示无放射性危害。 The data indicates the article has no radioactivity.
腐蚀危险性 Corrosive Danger	对碳钢、铝金属无腐蚀性, 不属于腐蚀性物质。 The article can not corrupt steel, aluminum, so it has no corrosive.
其它危险性 Other Danger	为第九类危险品。 It belongs to the 9th dangerous goods.

www.ponytest.com © Hotline 400-819-5688

Add: Yingzhi Building, No.49-3, Suzhou Road, Haidian District, Beijing Building 35, No.680, Guiping Road, Xuhui District, Shanghai Building 6 of Zhongxing Industry City, Chuangye Road, Nanshan District, Shenzhen

Tel: (010)82618116 (021)64851999 (0755)26050909

Fax: (010)82619629 (021)64856403 (0755)26068336

E-mail: pony@ponytest.com csh@ponytest.com sz@ponytest.com



Pony Testing International Group

图片 (Photo):



仅对原报告照片中的样品负责

Authenticate the photo on original report only





Pony Testing International Group

声 明

Statement

- 1、本鉴定书依据本年度国际航协《危险品规则》、委托人（托运人或代理人）提供的物品及其运输信息出具。

This certification is issued according to IATA 《Dangerous Goods Regulation》 published in the current year, the information of the goods and its shipment provided by the applicant (shipper or his agent).

- 2、本鉴定书的鉴定结论仅对客户所送样品负责。由于客户提供的样品及其信息不真实而导致的一切后果均由客户负责。

The conclusion of this certification is responsible only for the sample provided by the applicant . The applicant should undertake the law responsibility that result from providing untruth sample and untruth information.

- 3、本鉴定书经批准人签字并加盖深圳市谱尼测试科技有限公司印章后生效。

This certification will be effective only after it is signed by the Technique Controller and stamped by Pony Testing International Group.

本鉴定书私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的均属无效。

The certification is invalid when anything of the following happens –illegal transfer, reproduction, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

- 4、本鉴定书不考虑国家及经营人差异。

The certification takes no account of the state and operator variations.

- 5、此报告需同 UN38.3 检测报告一同使用。

This report should be used along with the UN38.3 report.

- 6、本鉴定书自 2009 年 5 月 8 日到 2010 年 5 月 7 日之内有效。

The certification is only valid from May 8, 2009 to May 7, 2010.

试验单位：深圳市谱尼测试科技有限公司

Company: Pony Testing International Group

电 话：0755-26050909

传 真：0755-26068336

E-MAIL: sz@ponytest.com

邮政编码：518054

地 址：深圳市南山区创业路中兴工业城 6 栋 3，6 层

Address: 3rd Floor of Building 6, Zhongxing Industry City, Chuangye Rd, Nanshan District, Shenzhen, P.R.CHINA

www.ponytest.com ©Hotline 400-819-5688

Add: Yingzhi Building, No.49-3, Suzhou Road, Haidian District, Beijing
Tel: (010) 82618116
Fax: (010) 82619629
E-mail: pony@ponytest.com

Building 35, No.680, Guiping Road, Xuhui District, Shanghai
(021) 64851999
(021) 64856403
esh@ponytest.com

Building 6 of Zhongxing Industry City, Chuangye Road, Nanshan District, Shenzhen
(0755) 26050909
(0755) 26068336
sz@ponytest.com